

Seçerli oldugu ürünler: 04605,
04609, 04612 ve üretimi
durdurulan 04604



Boru Aletleri ve Mengeneler
1896'dan Beri



HPC12



HPC8+



HPC4+

User Manual: Guillotine Pipe Cutters

for Polyethylene (PE) Pipe

Manual del Usuario: Cortatubos guillotina

para tubos de polietileno (PE)

Manuel de l'utilisateur : Coupe-tuyaux à guillotine

pour les tuyaux en polyéthylène (PE)

Benutzerhandbuch: Guillotinschneider

für Polyethylen (PE) Rohr

CAT. NO.	ITEM CODE	CUTTER CAPACITY - PIPE DIAMETER	EXTRA BLADE	BLADE GUARD
HPC4+	04605	1 1/2" - 4" 50 - 125 mm	40329	40348
HPC8+	04609	3" - 8" 90 - 230 mm	40027	40349
HPC12	04612	4" - 12" 114 - 350 mm	94903	40350
HPC4*	04604	2" - 4" 63 - 125 mm	40329	40348

*üretimi durduruldu

Reed Manufacturing
1425 West 8th Street
Erie, PA 16502 USA

QUALITY
& Service
that Last a Lifetime

Telefon: 800-666-3691 veya
+1-814-452-3691
reedsales@reedmfgco.com
www.reedmfgco.com

POLİETİLEN (PE) BORU İÇİN GİYOTİN BORU KESİCİ TALİMATLARI

KULLANIM: Kesiciyi çalıştırmadan önce, boru ile semerin engelsiz temas etmesi için kesim yerinin her iki yanındaki borunun çevresindeki kiri temizleyin. Bıçağın her kullanımdan önce bilenmesi kesinlikle önerilir. Bıçağı keskin tutmak daha düz ve daha kolay kesimler sağlar, ayrıca bıçağın ömrünü uzatır. (Bkz. Bıçak Bakımı)

1. Kesici çerçevesi kapalıyken bıçağın ucu borunun üstünde kalacak kadar kolu çevirerek
above the top of the pipe with the cutter frame closed.
2. Open the cutter by depressing the latch on the side. Use caution, exposed blade may cause serious injury.
3. Place cutter over pipe, close the lower yoke, center blade over line to be cut.
4. Pull the cutter up to engage the saddle and tighten the handle to push the blade into the pipe.
5. Continue feeding handle down to complete the cut.

NOT: Kesicinin boruya dik olduğundan emin olun. Daha düz bir kesim için kolu düzgün biçimde çevirin, kesiciyi eğmeyin ve burmayın. Bir sonraki kesime kadar bıçağı kapalı bırakın.

BAKIM: Kolay kullanım ve en uzun alet ömrü için alt boyunduruk menteşesine, ilerleme vidası gresörlüğüne ve tutucu bileziğin altındaki baskı puluna az miktarda yağlama gresi uygulayın. Boruya değip füzyon birleşimini bozabilecek fazla gresi mutlaka silin.

BIÇAK BAKIMI: Bıçağı kirden uzak tutun. Yumuşak bir bez ve sabunla temizleyin. Kaplamaya zarar verebilecek aşındırıcı malzeme kullanmayın. Düz, 220 kum ya da daha ince bir bileme taşı kullanın. Bileme taşını bıçakla 20° açı yapacak şekilde tutarak bıçağı bileyin; taşı bıçağın tüm boyunca kenar üzerinde her iki yüzde dörder kez gezdirin, ardından ilk başladığınız yüzde bir kez hafifçe geçin.

NOTLAR:

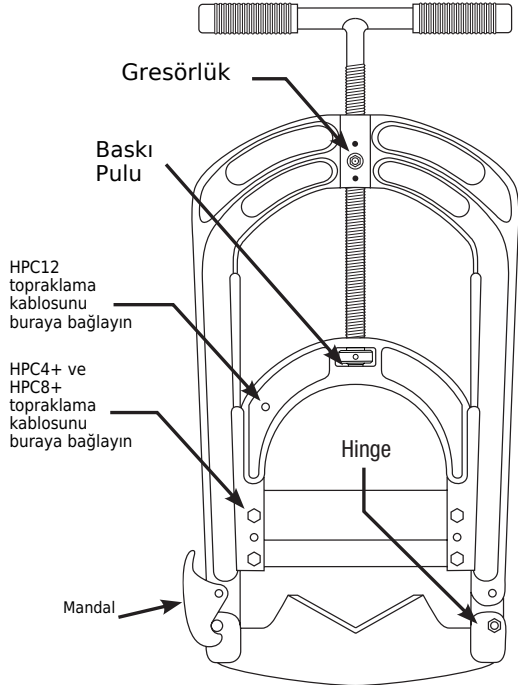
- Sıcaklık boru yoğunluğunu etkiler. Soğuk hava (donma noktasının altı) bıçak ömrünü belirgin biçimde kısaltabilir. Operatör ve bıçak güvenliği için kesiciyi

her zaman bıçak tabana tam oturmuş hâldeyken taşıyın. Varsa bıçak koruyucusunu kullanın; bu,

bıçağı ve operatörü korur.



REED, Giyotin Kesicilerle birlikte PEGR7 Statik Topraklama Aparatının (#04621) kullanılmasını kesinlikle önerir. Statik birikmeye karşı önlem olarak topraklama aksesuarı kullanın. Yükü boşaltın ve tutuşma olasılığını en aza indirin.



INSTRUCCIONES PARA CORTATUBOS DE GUILLOTINA PARA TUBOS DE POLIETILENO (PE)

KULLANIM: Kesiciyi çalıştırmadan önce, boru ile semerin engelsiz temas etmesi için kesim yerinin her iki yanındaki borunun çevresindeki kiri temizleyin. Bıçağın her kullanımdan önce bilenesi kesinlikle önerilir. Bıçağı keskin tutmak daha düz ve daha kolay kesimler sağlar, ayrıca bıçağın ömrünü uzatır. (Bkz. Bıçak Bakımı)

1. Retraiga la hoja girando la empuñadura lo suficiente como para permitir que la punta de la hoja quede por encima del tubo con el armazón del cortatubos cerrado.
2. Abra el cortatubos presionando la traba al costado. Tenga cuidado, la hoja expuesta puede causar lesiones graves.
3. Coloque el cortatubos sobre el tubo, cierre la horquilla de fijación inferior, centre la hoja sobre la línea a cortar.
4. Jale el cortatubos hacia arriba para que enganche en el carro portaherramientas y apriete la empuñadura para empujar la hoja dentro del tubo.
5. Siga avanzando con la empuñadura hacia abajo para completar el corte.

NOTA: *Asegúrese de que el cortatubos está perpendicular al tubo. Para facilitar la realización de un corte más recto, gire la empuñadura de forma pareja y no incline ni tuerza el cortatubos. Deje la hoja cerrada hasta que se haga el corte siguiente.*

BAKIM: Kolay kullanım ve en uzun alet ömrü için alt boyunduruk menteşesine, ilerleme vidası gresörlüğüne ve tutucu bileziğin altındaki baskı puluna az miktarda yağlama gresi uygulayın. Boruya değip füzyon birleşimini bozabilecek fazla gresi mutlaka silin.

BLADE CARE:

Mantenga la hoja limpia. Limpiela con un paño suave y jabón. No utilice material abrasivo que pueda dañar el revestimiento. Use una piedra de afilar plana 220 o más fina. Afine la hoja sosteniendo la piedra de afilar en un ángulo de 20° respecto a la hoja. Pase la piedra por el borde a lo largo de toda la hoja cuatro veces en cada lado y páselo ligeramente por última vez sobre el lado en el que empezó.

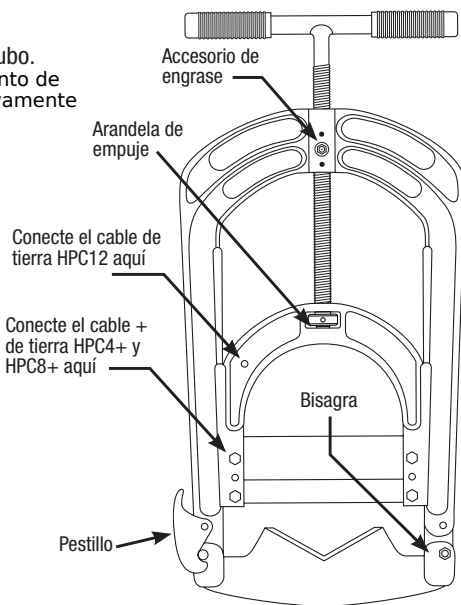
NOTAS:

- La temperatura incide en la densidad del tubo. Las bajas temperaturas (por debajo del punto de congelamiento) pueden acortar significativamente la duración de la hoja. Manipule con cuidado el filo de la cuchilla. Por seguridad del operario y de la cuchilla,

gyotini her zaman bıçak tabanına yaslanmış hâlde taşıyın. Güvenlik için bıçak korumasını kullanın.



REED recomienda firmemente el uso del accesorio de polo a tierra PEGR7 (#04621) con los cortatubos de guillotina. Use un accesorio de polo a tierra como precaución contra la acumulación de energía estática. Disepe la carga y minimice la posibilidad de ignición.



INSTRUCTIONS POUR LE COUPE-TUYAUX À GUILLOTINE POUR LES TUYAUX EN POLYÉTHYLÈNE (PE)

KULLANIM: Kesiciyi çalıştırmadan önce, boru ile semerin engelsiz temas etmesi için kesim çizgisinin her iki yanındaki borunun çevresindeki kiri temizleyin. Bıçağın her kullanımdan önce bilenmesi kesinlikle önerilir. Bıçağı keskin tutmak daha düz ve daha kolay kesimler sağlar, ayrıca bıçağın ömrünü uzatır. (Aşağıdaki Bıçak Bakımı bölümüne bakın)

1. Rétractez la lame en tournant suffisamment la poignée pour que l'extrémité de la lame soit au-dessus du tuyau quand le cadre de la cisaille sera fermé.
2. Ouvrez la cisaille en appuyant sur le loquet situé sur le côté. Faites attention, la lame exposée peut causer des blessures graves.
3. Placez la cisaille sur le tuyau ; fermez la mâchoire inférieure ; centrez la lame sur la ligne de découpe.
4. Tirez la cisaille vers le haut pour engager la selle et serrez la poignée pour enfoncer la lame dans le tuyau.
5. Continuez à tourner la poignée pour couper complètement.

NOT: Kesicinin boruya dik olduğundan emin olun. Daha düz bir kesim için kolu düzgün biçimde çevirin, kesiciyi eğmeyin ve burmayın. Bir sonraki kesime kadar bıçağı kapalı bırakın.

BAKIM: Kolay kullanım ve en uzun alet ömrü için alt boyunduruk mentesine, ilerleme vidası gresörlüğüne ve tutucu bileziğin altındaki baskı puluna az miktarda yağlama gresi uygulayın. Boruya değip füzyon birleşimini bozabilecek fazla gresi mutlaka silin.

BIÇAK BAKIMI: Bıçağı temiz tutun. Yumuşak bir bez ve sabunla temizleyin. Kaplamaya zarar verebilecek aşındırıcı malzeme kullanmayın. Düz, 220 kum ya da daha ince bir bileme taşı kullanın. Bileme taşını bıçakla 20° açı yapacak şekilde tutarak bıçağı bileyin. Taşı bıçağın tüm boyunca kenar üzerinde her iki yüzde dörder kez gezdirin, ardından ilk başladığınız yüzde bir kez hafifçe geçin.

NOTES :

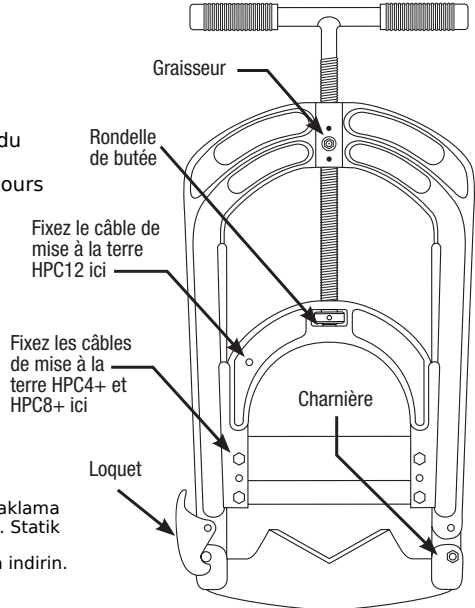
- Sıcaklık boru yoğunluğunu etkiler. températures sous le point de congélation diminuent la vie de la lame. Pour assurer la sécurité de l'utilisateur, lors du

transport, assurez-vous que la lame soit toujours bien placée dans la base de l'outil de coupe. Utilisez le protège-lame pour offrir

une meilleure protection tant pour l'utilisateur que pour la lame.



REED, Giyotin Kesicilerle birlikte PEGR7 Statik Topraklama Aparatının (#04621) kullanılmasını kesinlikle önerir. Statik birikmeye karşı önlem olarak topraklama aksesuarı kullanın. Yükü boşaltın ve tutuşma olasılığını en aza indirin.





Boru Aletleri ve Mengeneler
1896'dan Beri



VIDEO EĞİTİMİ VIDEO
DE CAPACITACION DE
GIYOTIN BORU
KESİCİLER



CORTATUBOS
DE GUILLOTINA

Reed Manufacturing
1425 West 8th Street
Erie, PA 16502 USA

QUALITY
& Service
that Last a Lifetime

Telefon: 800-666-3691 veya
+1-814-452-3691
reedsales@reedmfgco.com
www.reedmfgco.com